

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Thomas Pringle

Konvenut: Government of Ireland, Ireland and the Attorney General

**Suġġett**

Talba għal deċiżjoni preliminari — Supreme Court — Validità tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2011/199/UE, tal-25 ta' Marzu 2011, li temenda l-Artikolu 136 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' mekkaniżmu ta' stabbiltà għall-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (ĠU L 91, p. 1) — Kompetenzi tal-Unjoni — Dritt ta' Stat Membru li jappartjeni għaż-żona tal-euro sabiex jilhaq ftehim internazzjonali bħat-Trattat li jstabbilixxi l-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà

**Dispożittiv**

- (1) *L-eżami ta' din id-domanda ma rvela ebda fattur li jista' jaffettwa l-validità tad-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2011/199/UE, tal-25 ta' Marzu 2011, li temenda l-Artikolu 136 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' mekkaniżmu ta' stabbiltà għall-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.*
- (2) *L-Artikoli 4(3) TUE, 13 TUE, 2(3) TFUE, 3(1)(c) u (2) TFUE, 119 TFUE sa 123 TFUE u 125 TFUE sa 127 TFUE kif ukoll il-prinċipju ġenerali ta' protezzjoni gudizzjarja effettiva la jipprekludu l-konklużjoni ta' ftehim bħat-Trattat li jstabbilixxi l-mekkaniżmu Ewropew ta' stabbiltà bejn ir-Renju tal-Belġju, ir-Repubblika Federali tal-Germanja, ir-Repubblika tal-Estonja, l-Irlanda, ir-Repubblika Ellenika, ir-Repubblika ta' Spanja, ir-Repubblika Franċiża, ir-Repubblika Taljana, ir-Repubblika ta' Ċipru, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu, Malta, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika Portuġiża, ir-Repubblika tas-Slovenja, ir-Repubblika Slovakkja u r-Repubblika tal-Finlandja, konkluż fi Brussell fit-2 ta' Frar 2012, u lanqas ir-ratifika ta' dan it-trattat minn dawn l-Istati Membri.*
- (3) *Id-dritt ta' Stat Membru li jikkonkludi u jirratifika dan it-trattat ma huwiex suġġett għad-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni 2011/199.*

<sup>(1)</sup> ĠU C 303, 6.10.2012.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-3 ta' Ottubru 2012 — W.P. Willems vs Burgemeester van Nuth**

(Kawża C-446/12)

(2013/C 26/28)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Raad van State

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: W. P. Willems

Konvenuta: Burgemeester van Nuth

**Domandi preliminari**

- (1) L-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 153M, 7.6.2006, p. 375), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-28 ta' Mejju 2009, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 (ĠU L 142, p. 1), huwa validu fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali?
- (2) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tistabbilixxi l-validità tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 153M, 7.6.2006, p. 375), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-28 ta' Mejju 2009, li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 (ĠU L 142, p. 1), l-Artikolu 4(3) tar-Regolament, fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tal-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali u tal-parti introduttiva tal-Artikolu 7 u l-Artikolu 7(f) tad-Direttiva dwar il-protezzjoni tal-hajja privata <sup>(1)</sup> moqrija flimkiem mal-parti introduttiva tal-Artikolu 6(1) u 6(1)(b) ta' din id-Direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li, fl-eżekuzzjoni ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jiggerantixxu b'ligi li d-data bijometrika miġbura u mahżuna abbażi ta' dan ir-Regolament tista' tingabar, tiġi pproċessata u tintuża biss għal finijiet tal-hruġ tad-dokument?

<sup>(1)</sup> Regolament Nru 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 15, p. 355)

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fil-5 ta' Ottubru 2012 — H. J. Kooistra vs Burgemeester van Skarsterlân**

(Kawża C-447/12)

(2013/C 26/29)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Raad van State.

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: H. J. Kooistra.

Konvenut: Burgemeester van Skarsterlân.

**Domandi preliminari**

(1) L-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠUL 153M, 7.6.2006, p. 375), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta(t)-28 ta' Mejju 2009 (li jemenda Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 142, p. 1)), għandu jiġi interpretat fis-sens li r-Regolament ma huwiex applikabbli fir-rigward tal-karti tal-identità mahruġa mill-Istati Membri liċ-ċittadini tagħhom, bħall-KIP (Karta tal-Identità tal-Pajjiżi l-Baxxi), irrispettivament mill-perijodu ta' validità tagħhom u irrispettivament mill-possibbiltajiet li dawn jintużaw bħala dokument tal-ivvjaġġar?

(2) Jekk mir-risposta għall-ewwel domanda jirriżulta li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 153M, 7.6.2006, p. 375), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta(t)-28 ta' Mejju 2009, (li jemenda Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 142, p. 1)), huwa tassew applikabbli fir-rigward tal-karti tal-identità, bħall-karta tal-identità tal-Pajjiżi l-Baxxi, b'rigward għall-possibbiltajiet li dawn jintużaw bħala dokument tal-ivvjaġġar, l-Artikolu 1(2) ta' dan ir-regolament huwa validu fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u fid-dawl tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali?

(3) Jekk ir-risposta għat-tieni domanda tikkonferma l-validità tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 153M, 7.6.2006, p. 375), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ta(t)-28 ta' Mejju 2009 (li jemenda Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 142, p. 1)), l-Artikolu 4(3) tar-Regolament, fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tal-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali u tal-ewwel parti tal-Artikolu 7 u tal-Artikolu 7(f) tad-Direttiva dwar il-privatezza<sup>(1)</sup> moqrija flimkien mal-ewwel parti tal-Artikolu 6(1) u mal-Artikolu 6(1)(b) ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta jimplementaw dan ir-regolament, l-Istati Membri għandhom jiġġarantixxu permezz tal-liġi li d-data biomet-

rika miġbura u mahżuna abbażi ta' dan ir-regolament ma tistax tiġi miġbura, ipproċessata u użata għal finijiet ohra għajr għall-hruġ ta' dan id-dokument?

(<sup>1</sup>) Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE, tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 15, p. 355)

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Pajjiżi l-Baxxi) fit-8 ta' Ottubru 2012 — Roest vs Burgemeester van Amsterdam**

(Kawża C-448/12)

(2013/C 26/30)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinvju**

Raad van State

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: M. Roest.

Konvenut: Burgemeester van Amsterdam.

**Domandi preliminari**

(1) L-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) tal-Kunsill Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (GU L 153M, 7.6.2006, p. 375-380), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-28 ta' Mejju 2009, li jemenda Regolament (tal-Kunsill) (KE) Nru 2252/2004 (dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri) ĠU L 142, p. 1), huwa validu fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali?

(2) Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tistabbilixxi l-validità tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) tal-Kunsill Nru 2252/2004, tat-13 ta' Diċembru 2004, dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti ta' l-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 153M, 7.6.2006, p. 375-380), kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 444/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-28 ta' Mejju 2009, li jemenda Regolament (tal-Kunsill) (KE) Nru 2252/2004 (dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u l-bijometrika f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri) (ĠU L 42, p. 1), l-Artikolu 4(3) tar-regolament, moqri fid-dawl tal-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, tal-Artikolu 8(2) tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali u l-ewwel parti introduttiva tal-Artikolu 7 u l-Artikolu 7(f) tad-Direttiva haġja privata (95/46/KE, tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-24 ta' Ottubru 1995, dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u